



Rahmenprogramm · Supporting programme

Unser Erlebnispaket für Freunde und Familie:
„Hannover explosiv“

- 1 Übernachtung im DZ inkl. Frühstück wahlweise im 3*** oder 4**** Hotel in der Innenstadt
- 1 Eintrittskarte für den Internationalen Feuerwerkswettbewerb 2016

80,-€* Preis pro Person im 3*** Hotel **90,-€*** Preis pro Person im 4**** Hotel

* Nach Verfügbarkeit. Es gelten die AGB der Hannover Marketing und Tourismus GmbH.

Our experience package:
“Hannover explosive”

- Accommodation for one night in double room in 3*** or 4**** hotel in the city, incl. breakfast, and one admission ticket for the Firework Competition

€ 80* 3*** hotel per person **€ 90*** 4**** hotel per person

* Subject to availability. Hannover Marketing & Tourismus GmbH's terms and conditions apply.

Informationen/Informations: ☎ +49 511 12345 - 333
www.hannover-erlebnispakete.de

Barrierefreier Zugang · Barrier-free access for disabled people

Anreise · How to get there



Alle Eintrittskarten gelten am Veranstaltungstag ab 3 Stunden vor Beginn bis Betriebsschluss als Fahrausweis im GVH (2. Wagenklasse). Haltestelle: Herrenhäuser Gärten, Linien 4 und 5 ab Kröpcke
All admission tickets are also valid as travel tickets throughout the GVH (Greater Hannover Transport) area – 2nd class in trains – on the day of the event, from 3 hours before it starts until the end of services. Tram stop: Herrenhäuser Gärten, routes 4 and 5 from Kröpcke

Informationen zu den Eintrittskarten

Informationen und Eintrittskarten erhalten Sie an den bekannten Vorverkaufsstellen, unter www.hannover.de/feuerwerk, bei der Tourist Information Hannover und, falls nicht bereits ausverkauft, ab 16 Uhr an der Abendkasse.

Tourist Information Hannover | Ernst-August-Platz 8 | 30159 Hannover
Tel. +49(0)511 12345 - 123 | Fax +49(0)511 12345 - 112
feuerwerk@hannover-tourismus.de

Eintrittspreise

Erwachsene:	23,-€ (WK 19,-€)
Ermäßigt*:	18,-€ (WK 16,-€)
Familienkarte**:	49,-€ (2 Erwachsene / 2 Kinder 6–14 Jahre), jedes weitere Kind 8,50 €



- * Eintrittskarten sind vom Umtausch ausgeschlossen.
- * Kinder ab 6 Jahre, Schüler, Studenten, FSJ, BFD, Rentner, Schwerbehinderte gegen Nachweis. Kinder bis 5 Jahre haben freien Eintritt.
- ** Familienkarten können ausschließlich in der Tourist Information am Ernst-August-Platz 8 erworben werden (begrenzte Stückzahl).

Information on tickets

Further information and admission tickets may be obtained from ticket agencies, at www.hannover.de/en/fireworks and at the Tourist Information and from the box office on the evening from 4 p.m., if not sold out in advance.

Tourist Information | Ernst-August-Platz 8 | D – 30159 Hannover
Tel. +49(0)511 12345 - 123 | Fax +49(0)511 12345 - 112
feuerwerk@hannover-tourismus.de

Admission charges

adult:	€ 23 (advance booking € 19)
concessionary*:	€ 18 (advance booking € 16)
family ticket**:	€ 49 (2 adults / 2 children aged 6–14), each additional child € 8.50

- * Tickets are non-refundable.
- * Children from the age of 6, pupils, students, pensioners, disabled persons and federal volunteer service with proof. Children under 6 are admitted free of charge.
- ** Family tickets can only be purchased at Tourist Information, Ernst-August-Platz 8 (limited availability).

HAZ/NP Kartenshops



Gefördert von:



Internationaler Feuerwerkswettbewerb

Impressum: V.i.S.d.P.: Hans Christian Nolte | Herausgeber: Hannover Veranstaltungen GmbH, Vahrenwalder Straße 7, 30165 Hannover, feuerwerk@hannover-tourismus.de | Redaktion: Christina Fricke | Text: Till Achim Lobenstein | Gestaltung: Silke Gravert | Fotos: Christoph Maier (Pyrophotos.com), Coptograph, Lars Gerhards, Hassan Mahramzadeh | Druck: gutenberg beuys feindruckerei GmbH
Veranstalter: Hannover Veranstaltungen GmbH, Vahrenwalder Straße 7, 30165 Hannover, Termin-, Programm- und Besetzungsänderungen vorbehalten, Stand Oktober 2015.



Internationaler Feuerwerkswettbewerb 2016

Herrenhausen

- 21.05.** FRANKREICH, Compagnie POK sous les étoiles
- 04.06.** DEUTSCHLAND, IP Innovative Pyrotechnik
- 20.08.** UKRAINE, Dance of Fire
- 03.09.** BELGIEN, HC Pyrotechnics
- 17.09.** KANADA, Firemaster Productions



Herrenhäuser Gärten

Blühende Träume des Barock

Sie sind die berühmteste Attraktion Hannovers: Seit über 300 Jahren zählen die Herrenhäuser Gärten zu den bedeutenden Schöpfungen der Gartenkunst. Sophie von der Pfalz entfachte dieses Denkmal blühender Leidenschaft. Hier ließ die legendäre Kurfürstin zwischen Wasserspielen und prachtvollen Beeten die Seele baumeln und traf ihren Verwandten im Geiste: Gottfried Wilhelm Leibniz.

Der Reiz dieser Traumkulisse ist größer denn je. Das nach den Plänen des Hofbaumeisters Georg Ludwig Friedrich Laves wiedererbaute Schloss Herrenhausen bildet die heiß ersehnte Krönung des historischen Ensembles.

Herrenhausen Gardens

Floral baroque spectacular

Hannover's best-known attraction, the Herrenhausen Gardens, have been an impressive horticultural highlight for more than 300 years. This monument to gardening passion owes its origins to Sophia of the Palatinate. This is where the legendary electress took time out to relax and unwind amongst the fountains and magnificent flowerbeds and to meet her kindred spirit, Gottfried Wilhelm Leibniz.

The charm of this breathtaking backdrop is now greater than ever, as Herrenhausen Palace, newly restored in accordance with the original plans of Georg Ludwig Friedrich Laves, master builder to the royal court, has now added the eagerly awaited crown jewel to the historic ensemble.



Großer Garten · Great Garden



Spanien, Ricardo Caballer SA (2015)

Internationaler Feuerwerkswettbewerb 2016

Strahlende Monumente faszinieren Groß und Klein

Jahr für Jahr begeistern die feurigen Monumente, fesselt die kunstvolle Symbiose aus Klang und Licht. Deutschlands erster Feuerwerkswettbewerb ist längst ein Klassiker seiner Art. Doch dieses Spektakel – im wohl schönsten Ambiente, das man sich dazu denken kann – verblüfft in immer wieder neuer Choreografie. Dafür sorgen die weltweit besten Pyrotechniker mit phantastischen Höhenflügen, die synchron zu den musikalischen Akzenten den Himmel erleuchten. Ein mitreißendes Gesamtkunstwerk für die ganze Familie.

Schon Stunden bevor sich die Dunkelheit über den Barockgarten legt, bringt gespannte Vorfreude die Luft zum Flimmern. Dann prägen Live-Musik, Walking-Acts und Schauspielerei die bunte Szenerie. Kreative Reminiszenzen an das Teilnehmerland und kulinarische Vielfalt lassen die Zeit wie im Flug vergehen.

Die Dämmerung bricht an, ...

... der Höhepunkt des Abends steht bevor: Aus der Stille entlädt sich ungeahntes Leuchten, Perlen funkeln aus dem Nichts auf schemenhafte Gartenornamente hinab. Der Himmel brilliert als dreidimensionales Unikat in höchster Vollendung. All dies auf einen perfekt abgestimmten Klangteppich.

Am letzten Termin des Wettbewerbs verkündet die Jury den Gewinner 2016 – ein feierliches und spannendes Finale für die Besucher.



Vorfreude auf das Feuerwerk · Anticipation of the fireworks

International Firework Competition 2016

Dazzling monuments fascinate spectators of all ages

Year in, year out, the fiery monuments captivate audiences with their artistic combination of sound and light. Germany's first fireworks competition is a classic example of its genre. Nevertheless, the spectacle in extremely beautiful surroundings never fails to amaze spectators with endlessly new choreographies, thanks to the best pyrotechnic artists in the world, who deliver fantastic flights of fancy, lighting up the skies in time to a perfectly chosen musical background. A thrilling overall work of art for the whole family.

Hours before darkness descends on the baroque gardens, the supporting programme of live music, walking acts and dramatic art whets the spectators' appetite for the main event. Creative tributes to the country of that evening's contestant and matching culinary delicacies ensure that time passes quickly.

Dusk descends ...

... as the highlight of the evening begins: suddenly, mind-blowing lights explode out of the silence, shimmering pearls appear from nowhere and drift down onto the ethereal silhouettes of the garden ornaments. The heavens radiate in a uniquely perfect 3D vision, backed by a matching carpet of sound.

On the evening of the last fireworks display, the jury announces the 2016 winning team in a festive and exciting finale for the visitors.